

Pronunciación y expresión oral en Español

Nivel 2

LE-801

Actualizado 2020

60 horas presenciales/5 créditos

Director Académico: _____

Profesora: Soledad Lorío

(Translation at the end)

I. Descripción del curso

Este curso se caracteriza por ser práctico cuyo propósito es desarrollar la competencia de la expresión oral con énfasis en la pronunciación de acuerdo a la necesidad de los estudiantes desde un enfoque comunicativo. Para lograr tal propósito un cincuenta por ciento de las actividades didácticas se llevarán a cabo en los diferentes ámbitos públicos, culturales, etc. de la ciudad. El Nivel 2 corresponde al Nivel B2 de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y el Plan Curricular Cervantes, por lo tanto quienes optan por este curso se supone que cuentan con un nivel A2 - B1 del idioma español. Al estudiante se le proveerá de herramientas lingüísticas y estrategias de expresión oral de manera que produzca diferentes tipos de textos breves respetando las reglas gramaticales del español de forma oral. La competencia intercultural se desarrollará de forma transversal durante el curso, la cual se reforzará con excursiones culturales a diferentes puntos de la región.

II. Objetivos: Al finalizar el curso los estudiantes serán capaces de:

- Realizar descripciones y presentaciones claras y sistemáticamente desarrolladas, resaltando adecuadamente los aspectos significativos y los detalles relevantes que sirvan de apoyo.
- Realizar descripciones y presentaciones claras y detalladas sobre una amplia serie de asuntos relacionados con su especialidad, ampliando y defendiendo sus ideas con aspectos complementarios y ejemplos relevantes.
- Poder participar en una conversación con cierta fluidez y espontaneidad, lo que posibilita la comunicación normal con hablantes nativos
- Tomar parte activa en debates desarrollados en situaciones cotidianas, explicando y defendiendo sus puntos de vista.
- Ha adquirido una pronunciación y una entonación claras y naturales.

- III. **Temas:** Pueden estar relacionados a las visitas y a los temas de expresión escrita, a los del manual, o del curso de comprensión lectora.
- IV. **Encuentros socio-culturales:** Las visitas culturales tienen el propósito de acercar a los estudiantes a la cultura costarricense. Todas llevan un propósito académico el cual se logrará a través de las tareas asignadas por la profesora del curso.
1. Encuentro con la Asociación Inclusiva Laboral de Personas con Discapacidad
 2. Entrevista a un personaje de la comunidad
 3. Realizar una encuesta
 4. Visitando las iglesias
 5. Otros
- V. **Excursiones:** Los sitios a visitar en las excursiones se encuentran en el en el área de San Isidro. Los criterios que se han tomado en cuenta para su selección han sido su valor histórico, cultural, ecológico y social para el pueblo costarricense. Se pretende que en cada una de ellas los estudiantes adquieran conocimientos y desarrollen diferentes habilidades a través de tareas específicas asignadas por sus profesoras de los cursos de español e historia.
1. San José: Se hará un recorrido por el centro de la capital y se visitarán algunos sitios históricos y culturales. (Semana # 4)
 2. Bribri: Una de las comunidades indígenas más numerosas de Costa Rica. Aún conservan su lengua, forma de construcción y costumbres cotidianas. (Semana # 6)
 3. Longo Maj: Comunidad agrícola y ecológica centrada en la producción para el autoconsumo y habitada mayormente por inmigrantes salvadoreños quienes huyeron de la guerra en su país en la década de los 80. (Semana # 12)

VI. Idioma

Este curso es impartido en el idioma español exceptuando las excursiones.

VII. Horario: 4 horas por semana

- Martes: 13:00 – 15:00 pm
- Miércoles: 10:00 – 12:00 m

VIII. Texto(s) a utilizar:

- Este curso se desarrollará a través de visitas culturales por lo que no se utilizará libro de texto.

IX. Método y criterios de evaluación.

- Asistencia: Es imprescindible que los estudiantes asistan a un **80 %** de las clases para ser evaluados.
- Metodología de evaluación: Para la evaluación de este curso se utilizarán las diferentes técnicas de evaluación descritas en el MCER.
- Actividades evaluativas:

Semana	Act. evaluativas	Valor
Semana 1		
Semana 2	- Prueba Oral 1	5 %
Semana 3	- Prueba de Gramática	
Semana 4	- Prueba de Lectura	
Semana 5	- Prueba Oral 2 - Proyecto San José	5 % 15 %
Semana 6	- Prueba de Gramática	
Semana 7	- Prueba de Lectura	
Semana 8	- Prueba Oral 3 - Proyecto Bribri	5 % 15 %
Semana 9	- Prueba de Gramática	
Semana 10	- Prueba de Lectura	
Semana 11	- Prueba Oral 4	5 %
Semana 12		
Semana 13	- Prueba de Gramática - Proyecto Longo mai	15 %
Semana 14		
Semana 15	- Prueba de Lectura	
Semana 16	- Examen final	20 %

- Consolidado:

Actividades evaluativas	Número	Valor	Total
Pruebas cortas	4	5 %	20 %
Proyectos	3	15 %	45 %
Examen final	1	20 %	20 %
Participación en clases			15 %
Total			100 %

- Escala:

90 – 100 %	A	Excelente
80 – 89 %	B	Bueno
70 – 79 %	C	Regular
Menos de 70		Reprobado

X. Recomendaciones

- ✓ Trata de ser lo más abierto y optimista en tus clases.
- ✓ Participar en tus clases te ayudará a desarrollar tus habilidades lingüísticas.
- ✓ Es muy importante hacer preguntas si tienes dudas. La profesora te responderá siempre de forma clara.
- ✓ Lleva siempre tus libros a clases. No hay más libros en la universidad que se te pueda prestar.

Pronunciation and oral expression

Level 2

LE-801

Updated 2020

60 classroom hours / 5 credits

Teacher: Soledad Lorío

I. Course description

This course is characterized for being practical, aimed at developing the competence of the oral expression with emphasis on pronunciation with a tasks approach. To achieve this purpose, fifty percent of the activities will be carried out in public, cultural, and some other places in the city. Level 2 coincides with Level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) and the Cervantes Curriculum Plan, therefore those who opt for this course are assumed to have A2 - B1 level of the Spanish language. Students will be provided with linguistic tools and oral expression strategies so as to produce various types of texts respecting the grammar rules of Oral Spanish. Intercultural competition will be developed transversally along the course, and it will be reinforced with cultural excursions to surrounding areas of the city. Classes will be attended at UISIL campus.

II. Objectives: At the end of the course students will be able to:

- Give clear, systematically developed descriptions and presentations, with appropriate highlighting of significant points, and relevant supporting detail.
- Give clear, detailed descriptions on a wide range of subjects related to his/her field of interest.
- Interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with native speakers quite possible.
- Take an active part in discussion in familiar contexts, accounting for and sustaining my views.
- Has acquired a clear, natural, pronunciation and intonation.

III. Topics: They may be related to visits, Written Expression course topics, Reading Comprehension course, or to those in the text.

IV. Socio-cultural encounters: Cultural visits are meant to bring students to the Costa Rican culture. All of them have an academic purpose the one will be achieved

through the tasks assigned by the teacher of the course. Encounters suggested for this course:

1. Meeting with the Inclusive Labor Association of People with Disabilities
2. Interviewing with a community well-known-people
3. Making a survey
4. Visiting churches
5. Others

V. **Excursions:** The sites to visit on excursions are surrounding San Isidro. The criteria taken into account for their selection are their historical, cultural, ecological and social value for Costa Rican people. It is intended that in every visit students acquire knowledge and develop various skills through specific tasks assigned by their Spanish and History teachers.

1. San José: Consists on a tour around the center of the city, and visit some historical and cultural sites. (Week # 4)
2. Bribri: One of the most numerous indigenous communities in Costa Rica. They still preserve their language, building houses techniques and everyday customs. (Week # 6)
3. Longo Mai: Agricultural and ecological community focused on production for self-consumption and inhabited mostly by Salvadoran immigrants who fled the war in their country in the 80s. (Week 12)

VI. **Language**

This course is taught in the Spanish language except excursions.

VII. **Schedule:** 4 hours per week

- Tuesday : 1:00 p.m. - 3:00 p.m.
- Wednesday: 10:00 - 12:00 m

VIII. **Literature:**

- This course will be developed through cultural visits so textbook will not be used.

IX. Method and evaluation criteria.

- Attendance: It is essential that students attend 80% of the classes to be evaluated.
- Evaluation methodology: Techniques described in the CEFR will be used for the evaluation of this course.
- Summary:

Evaluation activities	Number	Value	Total
Quizzes	4	5 %	20 %
Projects	3	15 %	45 %
Final exam	1	20 %	20%
Class participation			15 %
Total			100%

- Scale:
90 - 100% A Excellent
80 - 89 % B Good
70 - 79% C Fair
Less than 70 Failed

X. Recommendations

- Try to be as open and optimistic in your classes.
- Participating in your classes will help you develop your language skills.
- It is very important to ask questions if you have questions. The teacher will always answer you clearly.
- Always take your books to class. There are no more books at the university that you can borrow.